

1600-0152

IL 300R

BEDIENUNGSANLEITUNG OPERATION MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG: IL300R

SICHERHEITSHINWEISE

- Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und Sicherheitshinweise beachten!
- Bei Beschädigungen am Gehäuse, Stecker oder Kabel das Gerät nicht in Betrieb nehmen. Wenden Sie sich an den autorisierten Fachhandel!
- Gerät darf nur in geschlossenen, trockenen Räumen betrieben werden!
- Reinigungsarbeiten nur bei gezogenem Netzstecker durchführen!
- Gerät nicht öffnen! Instandsetzungsarbeiten sowie Akkupackwechsel dürfen nur von elektronischen Fachgeschäften durchgeführt werden.
- Von Kindern fernhalten! Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen!
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, welche eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Gerät haben. Solche Personen müssen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst instruiert oder während der Gerätebedienung beaufsichtigt werden!
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden am Gerät oder zu gefährlichen Verletzungen von Personen führen!

FUNKTIONSÜBERSICHT

- Professionelle Werkstattleuchte mit neuester SMD LED-Technologie
- Kleine Zusatzleuchte am Lampenkopf
- Robustes Kunststoffgehäuse mit gummierter Oberfläche
- Um 180° drehbarer, in acht Stufen arretierbarer Lampengriff für flexible Lichtausrichtung
- Zwei herausklappbare, um 360° drehbare Haken auf der Gehäuserückseite
- Zwei Haltemagnete auf der Gehäuserückseite und ein Magnet an der Unterseite des Griffs
- Fest verbauter Li-Ion-Akkupack (3.7V / 2200mAh)
- Lademöglichkeit über USB-Netzteil (5V / 1000mA) oder Kfz-Adapter
- Ladekontrollanzeige über farbige LEDs

TECHNISCHE DATEN

Integrierte Leuchtmittel:	Hauptlicht: 6x 0,5W SMD-LED Zusatzlicht: 1W LED
Beleuchtungsstärke:	555 Lux / 1m Abstand
Lichtstrom:	325 Lumen
Leuchtdauer:	ca. 3,5h (Hauptlicht), ca. 9h (Zusatzlicht)
Eingangsspannung	
externes Netzteil:	100-240V AC
Kfz-Adapter:	12V-24V DC
Ladezeit:	ca. 3h

INBETRIEBNAHME

Der Ein-/Ausschalter der Werkstattleuchte befindet sich auf der Vorderseite des Gehäuses:

- 1x Drücken: Die Zusatzleuchte am Lampenkopf wird eingeschaltet.
- 2x Drücken: Die Zusatzleuchte wird ausgeschaltet.
- 3x Drücken: Die Hauptleuchte wird eingeschaltet.
- 4x Drücken: Die Hauptleuchte wird ausgeschaltet.

LADEVORGANG

Vor der ersten Inbetriebnahme die Werkstattleuchte vollständig laden. Bei Lagerung über einen längeren Zeitraum die Werkstattleuchte ebenfalls vorher laden.

Folgende Ladeoptionen stehen zur Verfügung:

- Über USB-Netzteil an der Steckdose
- Über USB-Kfz-Adapter im Zigarettenanzünder des Kfz
- Über USB-Kabel an Drittgeräten mit USB-Buchse (z. B. PC, Laptop)

Vor dem Laden ist die Werkstattleuchte auszuschalten. Zum Laden die Verschlusskappe von der Micro-USB-Buchse auf der Rückseite der Leuchte abziehen und drehen. Verbinden Sie das USB-Netzteil/den USB-Kfz-Adapter mit der Werkstattleuchte IL300R, indem Sie das mitgelieferte USB/Micro-USB Ladekabel so verwenden, dass der Micro-USB-Stecker des Ladekabels in die Micro-USB-Buchse der Leuchte und der USB-Stecker des Ladekabels in die Buchse des USB-Netzteils/USB-Kfz-Adapters gesteckt wird. Danach das USB-Netzteil/den USB-Kfz-Adapter in die Steckdose/den Zigarettenanzünder stecken. Zum Laden an Drittgeräten wird der USB-Stecker des Ladekabels in die USB-Buchse des Drittgerätes gesteckt, nachdem das Ladekabel mit der Werkstattleuchte, wie oben beschrieben, verbunden worden ist.

Achtung: Während des Ladevorgangs die Werkstattleuchte nicht aktivieren.

LADEKONTROLLANZEIGE

Die Werkstattleuchte IL300R verfügt über eine Ladekontrollanzeige auf der Rückseite der Leuchte, unterhalb der Ladebuchse:

- Akku wird aufgeladen: Die LED leuchtet rot
- Akkus ist vollgeladen: Die LED leuchtet grün

UMWELTHINWEISE

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu. Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie verbrauchte Akkus bei Ihrem Händler oder bei einer Batteriesammelstelle ab.

WARTUNG/PFLEGE

Um eine einwandfreie Funktion des Gerätes sicherzustellen, halten Sie bitte die Ladebuchse frei von Verschmutzungen. Reinigung des Gerätes nur bei gezogenem Netzstecker und mit einem trockenen Tuch durchführen.

HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. ANSMANN übernimmt keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.

GARANTIEHINWEISE

Auf das Gerät bieten wir eine zweijährige Garantie. Bei Schäden am Gerät, die infolge Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, kann keine Garantie gewährt werden.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.
08/2016

OPERATION MANUAL: IL300R

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the operating instructions carefully before using and observe the safety notices!
- Do not use the device if there is damage to the housing, plugs or cable. Consult your local authorized specialist!
- The device must only be operated in enclosed, dry rooms!
- Carry out cleaning tasks only when the mains plug is removed from the mains power!
- Do not attempt to open the device! Repair work and replacing the rechargeable battery pack may only be carried out by an authorized specialist!
- Keep away from children! Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the device!
- This device is not to be used by persons (including children) who have restricted physical, sensory or mental capabilities or who do not have adequate experience and knowledge in handling this kind of device. Such persons must be instructed beforehand by an appropriate person who is responsible for their safety or must be supervised during their use of the device!
- Failure to observe the safety instructions can result in bad injuries to persons, property or damage to the device!

FUNCTIONAL OVERVIEW

- Professional work light with the latest SMD LED technology
- Small additional spotlight at lamp head
- Robust plastic housing with rubber-coated grip
- 180° rotatable lamp handle in 8 steps for flexible lighting alignment
- Two foldable and 360° rotatable hooks at the back
- Two magnets at the back of the housing and one magnet at the bottom of the handle
- Impact protected Li-Ion battery pack (3.7V / 2200mAh)
- Charging via USB power supply (5V / 1000mA) or car adapter
- Charge control indication via coloured LEDs

TECHNICAL DATA

Integrated LED's:	Main light: 6x 0,5W SMD-LED Additional spotlight: 1W LED
Illumination:	555 Lux / 1m distance
Luminous flux:	325 Lumen
Lighting time:	ca. 3,5h (main light), or ca. 9h (additional spotlight)
Input external power supply:	100-240V AC
Input car adapter:	12V-24V DC
Charging time:	ca. 3h

OPERATION

The on/off switch for the work light can be found on the front of the housing:

- Press 1x: The additional spotlight will be switched on.
- Press 2x: The additional spotlight will be switched off.
- Press 3x: The main light will be switched on.
- Press 4x: The main light will be switched off.

CHARGING PROCEDURE

Charge the workshop lamp fully before using for the first time. If the work lamp has been stored for an extended period of time it should also be fully charged again before first use.

The following charging options are available:

- Via USB mains adapter plugged into the mains outlet
- -Via USB car adapter connected to the cigarette lighter of the vehicle
- Via USB cable connected to a third party device with a USB output port (e.g. PC, laptop)

Switch off the lamp before charging. To charge the IL300R work light, pull and turn the sealing cap off the micro-USB socket on the rear of the lamp. Connect the USB mains adapter / USB vehicle adapter with the IL300R, by plugging the micro-USB plug on one end of the charge cable provided into the micro-USB socket on the work light and plugging the USB plug on the other end of the charge cable into the USB socket of the USB mains adapter or USB vehicle adapter.

Then plug the USB mains adapter into a mains outlet or plug the USB vehicle adapter into the cigarette lighter of the vehicle. To charge the work light with a third party device, plug the USB plug on the charge cable into the USB socket of the third party device after having first connected the micro-USB plug on the other end of the charge cable with the work light as described above.

Attention: while charging do not activate the lamp.

CHARGE STATUS INDICATION

The IL300R has a professional LED status indicator on the rear of the lamp (besides the charging socket):

- Battery charging: LED lights red
- Battery is fully charged: LED lights green

ENVIRONMENTAL INFORMATION

The device should not be discarded in the normal household waste under any circumstances. Dispose of the device via an authorized disposal centre or at your communal waste disposal facility. Observe the current applicable regulations. Contact your waste disposal facility in the event of any doubt. Dispose of all packaging materials via an environmentally friendly disposal facility. Rechargeable batteries must not be disposed of in the household waste. Return used rechargeable batteries to your dealer or hand them in to a battery collection facility.

MAINTENANCE / CARE

In order to ensure that the device continues to work without problems, please keep the charging socket free of dirt and contaminants. Clean the device only when the mains plug is removed from the mains power and only with a dry cloth.

LIMITATION OF LIABILITY

The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. ANSMANN accepts no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising through improper handling or through disregard of the information contained within these operating instructions.

GUARANTEE INFORMATION

The device has a two year guarantee. The guarantee does not apply to damage to the device arising through a failure to comply with the operating instructions.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors. 08/2016

MODE D'EMPLOI: IL300R

MESURES DE SECURITE

- Lire le manuel d'instruction et les mesures de sécurités attentivement avant l'utilisation
- Ne pas utiliser le produit si le boîtier, les connecteurs ou le câble sont abimés. Contacter votre revendeur spécialiste!
- L'appareil doit être utilisé dans une pièce sèche !
- Nettoyer l'appareil uniquement lorsque la fiche secteur est retirée de l'alimentation !
- Ne pas essayer d'ouvrir l'appareil ! Les réparations et le remplacement de la batterie rechargeable ne peuvent être effectués que par un spécialiste agréé.
- Tenir éloigné de la portée des enfants ! Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants inclus) qui ont des facultés physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui n'ont pas l'expérience adéquate pour l'utilisation de ce produit. Chaque utilisateur doit être informé avant utilisation par une personne appropriée qui est responsable de leur sécurité ou doit les accompagner lors de l'utilisation de l'appareil !
- Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner de mauvaises blessures à des personnes , des biens ou des dommages à l'appareil!

PRINCIPALES FONCTIONNALITES

- Lampe de travail professionnelle dotée de la dernière technologie LED SMD
- Petit projecteur supplémentaire à la tête de la lampe
- Boîtier en plastique robuste avec poignée caoutchoutée
- Poignée de lampe rotative à 180 ° avec 8 positions pour un éclairage ajusté
- Deux crochets pliables et rotatifs à 360 ° à l'arrière
- Deux aimants à l'arrière du boîtier, et un aimant sur la partie inférieure de la poignée
- Batterie Li-Ion protégée des impacts (3.7V / 2200mAh)
- La recharge se fait via l'alimentation USB (5V / 1000mA) ou l'adaptateur voiture
- Indication du niveau de charge par LED de couleur

DONNEES TECHNIQUES

LED intégrées :	LED principale : LED SMD 6x 0,5W Eclairage supplémentaire : LED1W
Luminosité:	555 Lux / distance de 1m
Flux lumineux :	325 Lumen
Autonomie	environ 3,5h (lumière principale) ou env. 9h (LED supplémentaire)
Alimentation externe - Entrée:	100-240V AC
Adaptateur de voiture - Entrée:	12V-24V DC
Temps de charge:	environ 3h

FONCTIONNEMENT

L'interrupteur on/off de la lampe qui se trouve sur le dessus du boîtier permet :

- 1 pression : La LED supplémentaire s'allume
- 2 pressions : La LED supplémentaire s'éteint
- 3 pressions : La LED principale s'allume
- 4 pressions : La LED principale s'éteint

PROCESSUS DE CHARGE

Chargez la lampe de travail avant de l'utiliser pour la première fois . Si la lampe de travail a été stockée pendant une longue période de temps, elle doit également être complètement rechargée avant la première utilisation .

Les options de charges possibles sont les suivantes:

- Via un adaptateur secteur USB branché sur la prise secteur
- Via un adaptateur de voiture USB connecté à l'allume-cigare du véhicule
- Via le câble USB relié à un dispositif possédant un port de sortie USB (par exemple PC , ordinateur portable)

Eteindre la lampe avant de la recharger. Pour charger la lampe de travail IL300R, tirer et tourner le bouchon d'étanchéité de la prise micro- USB à l'arrière de la lampe. Branchez l'adaptateur secteur USB ou l'adaptateur USB pour véhicule avec le IL300R, en branchant la prise micro- USB sur une extrémité du câble de charge fourni dans la prise micro- USB sur la lampe de travail et de brancher la prise USB à l'autre extrémité du câble de charge dans la prise USB de l'adaptateur USB secteur ou l'adaptateur USB pour véhicule.

Ensuite, branchez l'adaptateur USB secteur sur une prise secteur ou branchez l'adaptateur USB du véhicule dans l'allume-cigare du véhicule . Pour charger la lampe de travail avec un dispositif tiers , branchez la prise USB sur le câble de charge dans la prise USB de l'appareil tiers après avoir d'abord connecté la fiche micro- USB à l'autre extrémité du câble de charge avec la lampe de travail comme décrit ci-dessus.

Attention : lors de la charge, n'activez pas la lampe.

INDICATION DU NIVEAU DE CHARGE

La lampe IL300R possède un indicateur du niveau de charge par LED à l'arrière de la lampe (sous la prise de charge) :

- La batterie est en cours de charge : la LED est rouge
- La batterie est complètement chargée : la LED est verte

INFORMATION ENVIRONNEMENTALE

L'appareil ne doit pas jamais être jeté dans les ordures ménagères. Ramener l'appareil dans un centre de recyclage agréé ou dans votre déchetterie communale. Respecter les règlements en vigueur . Contactez votre mairie en cas de doute. Recycler tous les matériaux d'emballage via le dispositif de recyclage à votre portée. Les piles rechargeables ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. Rapportez les piles rechargeables utilisées à votre revendeur ou les remettre à un centre de collecte de piles.

MAINTENANCE

Afin de veiller à ce que l'appareil continue de fonctionner sans problème, merci de garder la prise de charge dans un endroit propre, sain et sec . Nettoyez l'appareil uniquement lorsque la prise d'alimentation est retirée de l'alimentation secteur et uniquement avec un chiffon sec .

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Les informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable . ANSMANN décline toutes responsabilités pour les dommages directs , indirects, accessoires ou autre, ou des dommages indirects résultant d'une mauvaise manipulation ou par méconnaissance de l'information contenue dans ce manuel d'utilisation.

INFORMATION DE GARANTIE

L'appareil dispose d' une garantie de deux ans. La garantie ne couvre pas les dommages à l'appareil résultant d'un manquement aux instructions de fonctionnement.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors. 08/2016

Sous réserve de modifications techniques. Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs d'impression . 08/2016

INSTRUCCIONES DE SERVICIO: IL300R

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de la puesta en funcionamiento, ¡lea cuidadosamente las instrucciones de uso y respete las instrucciones de seguridad!
- En caso de daños en la carcasa, el conector o el cable, no ponga en funcionamiento el dispositivo. ¡Diríjase al comercio autorizado!
- ¡El dispositivo solo se puede hacer funcionar en espacios cerrados y secos!
- ¡Realice los trabajos de limpieza exclusivamente con el conector de alimentación desenchufado!
- ¡No abra el dispositivo! Los trabajos de reparación así como el cambio del conjunto de pilas sólo deben ser realizados por especialistas en electricidad.
- ¡Mantenga alejado del alcance de los niños! ¡Los niños deben estar supervisados para garantizar que no jueguen con el dispositivo!
- Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) que presenten facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que tengan poca experiencia y poco conocimiento en el manejo del dispositivo. ¡Estas personas deben haber sido instruidas primero por una persona que las supervise y sea responsable de su seguridad o tienen que ser supervisadas durante el manejo del dispositivo!
- ¡No respetar las instrucciones de seguridad puede producir daños en el dispositivo o en las baterías o lesiones peligrosas en las personas!

RESUMEN DE FUNCIONES

- Lámpara profesional de taller con la más reciente tecnología SMD LED.
- Pequeña lámpara adicional en el cabezal de la lámpara
- Resistente carcasa de material sintético con superficie recubierta de goma
- Asa de lámpara giratoria en 180° y con bloqueo en 8 niveles para una orientación flexible de la luz
- Dos ganchos abatibles hacia fuera y giratorios en 360° al dorso del aparato
- Dos imanes de sujeción al dorso de la carcasa y un imán en la parte inferior del asa
- Conjunto de pilas de iones de litio fijos (3.7V / 2200mAh)
- Posibilidad de carga a través de bloque de alimentación USB (5V / 1000mA) o adaptador de automóvil
- Señalización del control de carga a través de LEDs cromáticos

DATOS TÉCNICOS

Bombilla integrada: Luz principal:	6x 0,5W LED SMD
Luz adicional:	LED de 1W
Potencia de la iluminación (iluminancia):	555 lux / 1m de distancia
Flujo luminoso:	325 lúmenes
Duración de la iluminación:	aprox. 3,5 h (luz principal) aprox. 9 h (luz adicional)
Tensión de entrada del bloque de alimentación externo:	100-240V AC
Tensión de entrada del adaptador de automóvil:	12V-24V DC
Duración de carga:	3h aprox.

PUESTA EN SERVICIO

El interruptor de conexión y desconexión de la lámpara de taller se encuentra en la parte delantera de la carcasa:

- Pulsar una vez: La luz adicional del cabezal de la lámpara se conecta.
- Pulsar dos veces: Se desconecta la linterna adicional.
- Pulsar tres veces: Se conecta la linterna principal.
- Pulsar cuatro veces: Se desconecta la linterna principal.

PROCESO DE CARGA

La lámpara de taller debe cargarse completamente antes de la primera puesta en servicio. La lámpara de taller también debe cargarse completamente antes de guardarse por un espacio prolongado de tiempo.

Se dispone de las siguientes opciones de carga:

- a través de un bloque de alimentación USB en la toma de corriente normal
- a través de un adaptador USB a conectar en el encendedor del automóvil
- a través de un cable USB a conectar en otro aparato con salida USB (por ejemplo el ordenador o el ordenador portátil)

Antes de la carga debe desconectarse la linterna de taller. Para cargar debe retirarse la tapa de cierre de la hembra micro USB de la parte trasera de la linterna. Conecte el bloque de alimentación USB/adaptador USB de automóvil con la lámpara de taller IL300R usando el cable de carga USB o micro USB suministrado de tal modo que la clavija micro USB del cable de carga se inserte en la hembra micro USB de la lámpara y la clavija USB del cable de carga se inserte en la hembra del bloque de alimentación USB/adaptador USB de automóvil. Después se inserta el bloque de alimentación USB/adaptador USB de automóvil en la toma/encendedor. Para cargar a través de otros aparatos, la clavija USB de cable de carga se inserta en la hembra USB del aparato correspondiente después de que el cable de carga se haya conectado con la lámpara de taller según se describe arriba.

Atención: Durante el proceso de carga la lámpara de taller no debe encenderse.

SEÑALIZACIÓN DEL CONTROL DE CARGA

La lámpara de taller IL300R dispone de una señalización de estado de carga en la parte trasera de la lámpara bajo la hembra de carga.

- Se carga el conjunto de pilas: el LED se ilumina en color rojo
- El conjunto de pilas se ha cargado completamente: el LED se ilumina en color verde

INSTRUCCIONES MEDIOAMBIENTALES

No tire el dispositivo a la basura normal bajo ninguna circunstancia. Elimine el dispositivo como residuo por medio de una empresa de eliminación de residuos autorizada o a través de su empresa municipal de residuos. Respete las normas actualmente vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con su centro de eliminación de residuos. Deseche todos los materiales de embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Las pilas no deben desecharse con la basura doméstica. Entregue las pilas fuera de servicio a su comerciante o a un puesto de colecta de pilas.

MANTENIMIENTO/CUIDADO

Para garantizar un perfecto funcionamiento del dispositivo, mantenga libre de suciedad la hembra de carga. Realice la limpieza del dispositivo solo con el conector de red desenchufado y con un paño seco.

EXCLUSIONES DE RESPONSABILIDAD

Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. ANSMANN no acepta ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo, ni por los daños resultantes que se originen por una manipulación inapropiada o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de uso.

INDICACIONES SOBRE LA GARANTÍA

Concedemos una garantía de dos años por el dispositivo. En caso de daños en el dispositivo que se originen por no respetar las instrucciones de uso no se puede hacer efectiva ninguna garantía.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión. 08/2016

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO IL 300R

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Leia as instruções de funcionamento cuidadosamente antes de usar e observe as notas de segurança!
- Não use o dispositivo se notar que há qualquer defeito no mesmo, fichas ou cabos. Consulte o seu distribuidor autorizado!
- O dispositivo tem que ser usado dentro de portas, em ambientes secos!
- Efetue tarefas de manutenção e limpeza apenas com as fichas desligadas da corrente!
- Não tente abrir o dispositivo. Reparações e substituição do pack de baterias deverá ser feito apenas por especialistas autorizados!
- Mantenha longe das crianças! Crianças devem ser supervisionadas para evitar que brinquem com o dispositivo!
- Este dispositivo não é para ser usado por pessoas (incluindo crianças) que tenham capacidades físicas, sensitivas ou mentais restritas ou não tenham experiência adequada neste tipo de dispositivo. Estas pessoas deverão ser instruídas antes de usar por uma pessoa responsável pela sua segurança ou deverão ser supervisionadas durante a utilização do dispositivo!
- A falta de observação das instruções de segurança podem resultar em danos físicos às pessoas, propriedade ou danos no dispositivo!

DESCRIÇÃO

- Lanterna de trabalho profissional com a última tecnologia SMD LED
- Foco adicional na cabeça da lanterna
- Exterior em plástico robusto e superfície tipo borracha
- Pega rotativa a 180°, (em 8 passos), para um alinhamento flexível da luz
- 2 ganchos dobráveis e rotativos a 360° na traseira
- 2 magnetos na traseira e mais um na parte inferior da pega
- Pack de pilhas à prova de impacto Li-Ion (3.7V / 2200mAh)
- Carga via USB (5V / 1000mA) ou adaptador de isqueiro (12-24V) incluído
- Indicador do estado de carga através de LED duo

DADOS TÉCNICOS

LED's integrados:	principal: 6x 0,5W SMD-LED / foco adicional: 1W LED
Iluminação:	555 Lux / 1m distancia
Fluxo luminoso:	325 Lumens
Autonomia:	ca. 3,5h (principal) ou ca. 9h (foco adicional)
Entrada externa de alimentação:	100-240V AC
Tempo de carga:	ca. 3,5h

FUNCIONAMENTO

O interruptor on/off pode ser encontrado na parte frontal da lanterna:

- Pressione 1x: O foco adicional irá ligar.
- Pressione 2x: O foco adicional irá desligar.
- Pressione 3x: A luz principal irá ligar.
- Pressione 4x: A luz principal irá desligar.

PROCEDIMENTO DE CARGA

Carregue a lanterna completamente antes de usar pela primeira vez. Se a lanterna de trabalho for guardada por longos períodos, deverá também ser carregada antes de usar.

As seguintes opções de carga estão disponíveis:

- Via adaptador de corrente USB numa tomada de corrente
- Via adaptador USB de automóvel ligando à tomada de isqueiro do veículo
- Via cabo USB ligando a um dispositivo com saída USB (ex. PC, portátil)

Desligue a lanterna antes de carregar. Para carregar a lanterna de trabalho IL300R, puxe e gire a tampa da tomada micro-USB na trazeira da lanterna. Ligue o adaptador USB à lanterna, ligando a ficha micro-USB no extremo do cabo à lanterna e a outra extremidade ao adaptador USB. Para carregar a lanterna com outro dispositivo, proceda da mesma forma em relação à prioridade de ligação do cabo.

Atenção: enquanto carrega não ligar a lanterna.

INDICAÇÃO DO ESTADO DE CARGA

A lanterna IL300R tem um indicador de estado de carga profissional a LED na parte trazeira da mesma, por baixo da tomada de carga:

- Bateria a carregar: LED acende vermelho
- Bateria está completamente carregada: LED acende verde

INFORMAÇÃO AMBIENTAL

O dispositivo não deverá ser descartado no lixo doméstico em qualquer circunstância. Use um centro autorizado de recolha na sua área de residência. Observe os regulamentos aplicáveis. Contacte o centro de recolhas mais perto em caso de dúvida. Depositar o material de embalagem num centro de reciclagem. Retorne as pilhas recarregáveis ao distribuidor autorizado ou a um centro de recolha.

MANUTENÇÃO / CUIDADO

Para se assegurar que o dispositivo funciona sem problemas, por favor mantenha a tomada de carga livre de sujidade e contaminantes. Limpe o dispositivo apenas quando não está ligado a uma tomada de corrente e apenas com um pano seco.

LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

A informação contida neste manual de instruções pode ser alterada sem aviso prévio. A ANSMANN não aceita qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros em consequência de uma má utilização ou desrespeitando as informações contidas neste manual de instruções.

INFORMAÇÃO DE GARANTIA

Este dispositivo tem uma garantia de dois anos. A garantia não se aplica caso se verifiquem danos no exterior do dispositivo ou por falta de observância deste manual de instruções.

Sujeito a alterações técnicas. Não assumimos responsabilidade por erros de impressão.
08/2016

BRUKSANVISNING IL 300R

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees de handleiding goed voor het gebruik en let op de veiligheidsvoorschriften!
- Gebruik het product niet als de behuizing, stekker of kabel beschadigd is. Raadpleeg uw locale geautoriseerde specialist!
- Het product kan enkel worden gebruikt in gesloten droge ruimtes!
- Voer schoonmaak werkzaamheden alleen uit als de stekker uit het stopcontact verwijderd is!
- Probeer het product niet te openen! Reparatie werkzaamheden en het vervangen van de oplaadbare battery pack kan enkel worden uitgevoerd door een geautoriseerde specialist!
- Buiten gebruik van kinderen houden! Kinderen moeten in de gaten worden gehouden om ervoor te zorgen dat ze niet gaan spelen met dit product!
- Dit product is niet geschikt door gebruik van personen (of kinderen) die fysieke, sensitieve of mentale beperkingen hebben. Tevens raden we het gebruik af bij personen met een beperkte ervaring en kennis van dit products. Deze personen moeten op voorhand geïnstrueerd of bijgestaan worden door een geschikt person die verantwoordelijk is voor hun veiligheid tijdens het gebruik van dit product!
- Het niet doornemen van de veiligheidsinstructies kan schade veroorzaken bij personen, eigendommen of aan het apparaat!

FUNCTIONEEL OVERZICHT

- Professionele werklamp voorzien van de nieuwste SMD LED technologie
- Klein extra spotlight aan het hoofdeinde van de lamp
- Robuste plastic behuizing met rubber-coated grip
- 180° roteerbare handvat, verstelbaar in 8 verschillende standen dat zorgt voor een flexibele uitlijning van de verlichting. Twee vouwbare en 360° roteerbare hake naan de achterzijde
- Twee magneten aan de achterzijde van de behuizinging en een magneet aan de onderzijde van het handvat
- Stootvaste Li-Ion battery pack (3.7V / 2200mAh)
- Laden via USB voeding (5V / 1000mA) of auto adapter
- Indicator laadstatus door gekleurde LEDs

TECHNISCHE DATA

Geïntegreerde LED's:	Hoofdlamp: 6x 0,5W SMD-LED Extra spotlight: 1W LED
Verlichting:	555 Lux / 1m afstand
Lichtstroom:	325 Lumen
Lichtduur:	ca. 3,5u (hoofdlamp), of ca. 9u (extra spotlight)
Input externe voeding:	100-240V AC
Input auto adapter:	12V-24V DC
Laadtijd:	ca. 3 uur

GEBRUIK:

De aan/uit knop voor de werklamp is geplaatst aan de voorzijde van de behuizing:

- Druk 1x: De extra spotlight word ingeschakeld.
- Druk 2x: De extra spotlight word uitgeschakeld.
- Druk 3x: De hoofdlamp word ingeschakeld.
- Press 4x: De hoofdlamp word uitgeschakeld.

LAADPROCEDURE

Laad de werklamp volledig op voor het gebruik van de eerste keer. Als de werklamp voor een langere tijd ergens heeft gelegen dan is het ook nodig de lamp volledig op te laden voor gebruik de eerste keer.

De volgende laadopties zijn beschikbaar:

- Via USB hoofd adapter in stopcontact
- Via USB auto adapter aangesloten op de sigaretten aansteker van het voertuig
- Via USB kabel aangesloten op een 3e apparaat met een USB output poort (vb. PC, laptop)

Schakel de lamp voor het laden uit. Voor het laden van de IL300R werklamp, trek en draai de beschermkap van de micro-USB poort aan het einde van de lamp. Sluit aan op de USB hoofd adapter / USB voertuig adapter met de IL300R, door het insteken van de micro-USB plug aan het uiteinde van de laadkabel verbonden aan de micro-USB poort. Koppel de USB plug aan het andere einde van de laadkabel in de USB poort van de USB hoofdadapter of USB voertuig adapter.

Vervolgens plug je de USB hoofd adapter in het stopcontact of in een sigaretten aansteker van een voertuig. Om te laden met een derde apparaat, plug je de USB op de laadkabel en steek je deze in de USB poort van het derde apparaat nadat je eerst de micro USB hebt aangesloten op de micro-USB plug aan het andere einde van de laadkabel met de werklamp zoals boven beschreven.

Attentie: tijdens het laden de lamp niet activeren.

LAADSTATUS INDICATIE

De IL300R heeft een professionele LED status indicator aan het einde van de lamp (naast de laadpoort):

- Batterijlading: LED lichten rood
- Batterij is volledig geladen: LED lampen green

MILIEU INFORMATIE

Dit product mag onder geen enkele voorwaarde worden weggegooid tussen het normale huisvuil. Het wegwerpen van dit product uitsluitend via een geautoriseerd of gemeenschappelijk afvalpunt. Observeer de huidige toepasselijke regelgeving. Contacteer uw afvalpunt faciliteit bij enige twijfel. Het wegwerpen van al het verpakkingsmateriaal moet geschieden door een milieuvriendelijke afvalpunt faciliteit. Opladbare batterijen mogen niet worden weggegooid tussen het huishoudelijke afval. Lever gebruikte batterijen in bij uw dealer of overhandig ze aan een faciliteit waar batterijen verzameld worden.

ONDERHOUD

Om ervoor te zorgen dat het product zonder problemen werkt, hou de laadpoort aub vrij van vies- en vuiligheid. Maak het apparaat schoon wanneer de hoofdplug is verwijderd van uit het stopcontact en droog is.

BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De informatie in de handleiding kan veranderd worden zonder voorafgaande kennisgeving. ANSMANN accepteert geen aansprakelijkheid voor directe/indirecte, ongelukken of andere (blijvende) schade veroorzaakt door het negeren van de informatie in de meegeleverde handleiding.

GARANTIE INFORMATIE

Dit product heeft 2 jaar garantie. De garantie geldt niet als er schade aan het apparaat is ontstaan door negeren van de instructies in de handleiding

Opmerking m.b.t. technische veranderingen. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor drukfouten. 08/2016





ANSMANN AG | Industriestrasse 10
97959 Assamstadt | Germany

Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 3400
E-Mail: hotline@ansmann.de | www.ansmann.de